



Freitag, 12. Juni 2015 ♦ 3. Jahrgang ♦ Ausgabe Nr. 7

eschenbach

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Eschenbach SG

aktuell



ab Seite 2

Rücktritt im Gemeinderat Jungbürgerfeier 2015 Selbstablesung Wasserzähler



Schulprojektwoche

Seite 8



Urnenabstimmung
vom 14. Juni

Seite 10



Offene Stelle in der
Finanzverwaltung

Seite 14

Fussball mit

Big Data

Liebe Eschenbacherinnen und Eschenbacher

Das Thema Fussball steht im Moment, nega-

tiv wie positiv, einfach zünftig im Rampenlicht.

Positiv weil ab dem 8. Juni 2015 die Damenfussballweltmeisterschaften im kanadischen Vancouver stattfinden und sich die Schweizer Damen erfreulicherweise für diese Endrunde qualifiziert haben.

Ich bin Abonnent einer Fachzeitschrift über Wissen und Forschung. In diesem Heft war zu lesen, dass in der Zwischenzeit auch bekannt geworden ist, warum die Deutschen Männerfussballer Weltmeister wurden. Die Nationalelf setzte schon damals systematisch auf das Programm «Big Data». Das ist eine Sport-Software, ein Masterhirn sozusagen, das im Hintergrund, während die Spieler im Flutlicht schwitzen und grätschen, unglaubliche Datenmengen erfasst. Wie Genforscher Erbsubstanzen entschlüsseln und neu zusammenbauen, zerlegt diese Software Spiele in ihre Einzelteile und puzzelt sie dort wieder zusammen, wo es für die Trainer interessant wird. Das heisst, die Vorbereitung auf ein Spiel ist ein Prozess, der sich aus zwei Welten speist: der analogen und der digitalen. Dadurch kann nach den Spielen jeweils klar ermittelt werden, wie viele Ballkontakte, Pässe, Kopfoälle und gelaufene Meter ein Spieler absolviert hat. Oder wie die Anzahl Torchancen, Fouls, Zweikämpfe, Befreiungsschläge, Abwehrfehler usw. ein Spiel geprägt haben. Der Trainer kann so vor dem Spiel erklären, wie die Mannschaft gewinnen kann und nach dem Spiel analysieren, warum sie trotzdem verloren hat.

Scheinbar ist dieses Programm noch nicht für die Mitglieder der FIFA ausgereift. Oder dann hat Big Daddy, Sepp Blatter, das Big Data-Programm nicht auf seinem Computer geladen. Sonst hätte er allenfalls auf Knopfdruck erfahren, dass er nicht erst jetzt, sondern schon längst hätte zurücktreten können. Nun Sepp hat auch Gutes gemacht, nimmt jetzt aber den Hut. Die Frage bleibt offen, ob in Zukunft der Fussball wieder rund wird, wenn er keinen «Blatte(r)» mehr hat. Unserer Schweizer Damennationalmannschaft drücken wir auf jeden Fall an der WM ganz fest die Daumen.

Josef Blöchlinger, Gemeindepräsident

Rücktritt Gemeinderätin Trudy Dähler

Leider muss der Gemeinderat Eschenbach mit grossem Bedauern von einem weiteren Rücktritt aus dem Rat Kenntnis nehmen. Von ihrem Arbeitgeber hat Trudy Dähler die Möglichkeit erhalten, ihr Arbeitspensum in absehbarer Zeit aufzustocken. Da sie seit einiger Zeit auch gesundheitliche Probleme plagten, wäre diese berufliche Mehrbelastung ohne Reduktion an anderer Stelle nicht machbar. Sie hat sich deshalb entschlossen, zugunsten ihres Berufs und ihrer Gesundheit ihr Engagement für die Gemeinde Eschenbach auf Ende Juni 2015 aufzugeben.

Grosses Wirken

Trudy Dähler hat sich für die Gemeinde sehr aktiv eingesetzt. Unter ihrer Führung sind verschiedene grosse Wasserbauprojekte realisiert worden. Sie engagierte sich in der Umwelt- und Wasserversorgungskommission und war im Verwaltungsrat des Abwasserverbands ARA Eschenbach, Delegierte in den Verbänden KVA Linthgebiet und KSGL sowie im Spitexverein. Sie hat sich mit ihrem Einsatz und ihren stets fundierten Voten auch bei den Amtskolleginnen und -kollegen grosse Anerkennung verschafft. Der Gemeinderat

bedauert den Rücktritt sehr, versteht aber auch, dass die beruflichen Chancen über der freiwilligen Tätigkeit als Gemeinderätin stehen. Er hat deshalb dem Rücktrittsgesuch stattgegeben. Er wünscht Trudy Dähler für die weitere Zukunft Gesundheit und nur das Beste. Für ihr grosses Wirken spricht ihr der Gemeinderat auch im Namen der Bevölkerung ganz herzlichen Dank aus.

Neubesetzung des Sitzes

Der Sitz im Gemeinderat soll möglichst rasch wieder besetzt werden. Damit die Ortsparteien schon vor den Sommerferien mit der Suche nach geeigneten Kandidatinnen oder Kandidaten beginnen können, ist der Termin für die Ersatzwahl bereits fixiert worden. Der erste Wahlgang für die Ersatzwahl von einem Mitglied des Gemeinderats für den Rest der Amtsdauer 2013 bis 2016 findet am 18. Oktober 2015 statt. Die amtliche Bekanntmachung der Wahl und der Fristen für die Einreichung der Wahlvorschläge erfolgt im Mitteilungsblatt «Eschenbach aktuell» vom 3. Juli 2015.

Jungbürgerfeier 2015

1997-er Jahrgänge feiern in diesem Jahr ihren 18. Geburtstag. Das

IMPRESSUM

Eschenbach aktuell

3. Jahrgang · 12. Juni 2015

Herausgeberin
Gemeinde Eschenbach SG

Auflage
ca. 4'200 Exemplare

Redaktion
Gemeinderatskanzlei
Abteilung Kommunikation
Rosa Sciacca Gübeli
Rickenstrasse 12
8733 Eschenbach

Inserate und Beilagen
redaktion@eschenbach.ch
055 286 15 52

Druck
Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

Nächstes Heft / Annahmeschluss*
Nr. 08/2015: 3. Juli 2015 (*23.06.)

Weiterführende Informationen zum «Eschenbach aktuell» unter www.eschenbach.ch › Kommunikation, Änderungen vorbehalten.



musste natürlich gebührend gefeiert werden. Der Gemeinderat lud die Jungbürger ins Custorhaus zum Feiern ein, bevor diese dann gemeinsam die «uffallend-anderscht-Party» der Musikgesellschaft Helvetia besuchten.

Rund 30 Jungbürgerinnen und Jungbürger nahmen an der diesjährigen Jungbürgerfeier teil. Diese startete im Custorhaus mit einer kurzweiligen Ansprache des Gemeindepräsidenten Josef Blöchlinger. Er machte auf die vielen Freiheiten aufmerksam, die sich mit dem 18. Geburtstag eröffnen, aber auch auf die Pflichten, die 18-jährige ab sofort auch tragen.

Nach einer kurzen Vorstellungsrunde des Gemeinderats erzählte Gemeinderatsschreiber Thomas Elser den jungen Eschenbacherinnen und Eschenbacher einige denkwürdige Ereignisse aus ihrem Geburtsjahr. Es war zum Beispiel das Jahr des Schafs «Dolly». Das erste geklonte Schaf, eine Sensationsmeldung im Jahre 1997. Natürlich gab es auch traurige Ereignisse, wie der Tod von «Lady Di», Diana Spencer, der Fürstin von Wales. Für Martina Hingis hingegen, war das Jahr 1997 ein sehr erfolgreiches. Mit gerade mal 16 Jahren gewann sie zum ersten Mal die Australian Open, Wimbledon und die US Open und beendete das Jahr als jüngste Weltranglistenbeste aller Zeiten. Nach dem offiziellen Teil hatten die Jungbürger Gelegenheit, sich mit den Mitgliedern des Gemeinderats, dem Gemeindepräsidenten und dem Gemeinderatsschreiber auszutauschen, bevor es dann zum etwas lautereren Teil des Abends überging.

Die Teilnehmenden erhielten nämlich einen Konsumationsgutschein für die «uffallend-anderscht-Party» anlässlich

des Kreismusiktags. Was danach geschah, gehörte nicht mehr zum offiziellen Programm...

Erweiterung Kiesabbau Sonnenfeld-Südwest, Ermenswil

Der Gemeinderat hat das bereinigte und ergänzte Projekt «Kiesabbau Sonnenfeld-Südwest, Ermenswil, Erweiterung Etappe 3» der Schmucki Kies + Tiefbau AG, Ermenswil, genehmigt.

Im Kiesabbaugebiet Sonnenfeld-Südwest baut die Schmucki Kies + Tiefbau AG, Ermenswil, Kies ab. Dieser Abbau schreitet schneller voran als ursprünglich angenommen. Da östlich des Abbaugebiets weiteres Kiesmaterial vorhanden ist, wurde der Antrag gestellt, das Projekt zu erweitern.

Das neue Abbaugebiet umfasst eine Fläche von rund 6'600m² und eine mögliche Abbaumenge von rund 115'000m³ Material.

Nachdem die Firma Schmucki Kies + Tiefbau AG das Projekt bereits durch den Kanton hat vorprüfen lassen und der Gemeinderat schon im Beschluss vom 20. August 2013 festhielt, dass grundsätzlich keine Einwände dagegen bestehen, das Abbaugebiet zu erweitern, hat der Gemeinderat das Projekt verabschiedet. Die Informationen zur öffentlichen Auflage und zum weiteren Genehmigungsverfahren finden Sie in diesem Heft auf Seite 16.

Schulhaus Goldingen: Sanierung Turnhalle und WC-Anlagen

Und weiter geht's mit den Arbeitsvergaben für die Sanierung der Turnhalle und der WC-Anlagen im Schulhaus Goldingen. Der Gemeinderat hat weitere Aufträge erteilt.

Nach einer Abgebotsrunde durch das beauftragte Architekturbüro hat der Gemeinderat beschlossen, die Arbeiten der ARGE Wenk Holzbau AG,



ELEKTROSERVICE
KUNZ GmbH

- **ELEKTROINSTALLATIONEN**
- **TELEFON**
- **REPARATUREN**
- **HAUSHALTGERÄTE**

Sonnenrainstrasse 3
8735 St.Gallenkappel

Tel. 055 284 13 29
Fax 055 284 20 29

kunzelektro@bluewin.ch

Rüegg Walter, Goldingen, zu vergeben, sowohl für die Zimmerarbeiten wie auch für die Wandverkleidungen in Holz. Die Arbeiten für die Boden- und Wandplatten gingen an die Platten GmbH, Schmerikon.

Feuchtigkeitsschäden an der Rapperswilerstrasse 10

Der Gemeinderat hat die sofortige Sanierung bzw. Behebung der Feuchtigkeitsschäden im Keller der Liegenschaft Rapperswilstrasse 10, Eschenbach, beschlossen.

Im Keller der Liegenschaft Rapperswilerstrasse 10, Eschenbach, wurden massive Feuchtigkeitsschäden festgestellt, deren Behebung nicht aufgeschoben werden kann. Aus Erfahrungswerten im Zuge der 1996 erfolgten Sanierung des Gemeindehauses Goldingen, wobei ebenfalls Entfeuchtungsarbeiten durchgeführt werden mussten, beschloss der Gemeinderat, die Arbeiten wiederum der Firma Anderegg AG, Mauerentfeuchtungen, St. Gallen, zu vergeben. Bis heute ist es im ehemaligen Gemein-

dehaus Goldingen zu keinen neuen Feuchtigkeitsbildungen gekommen. Die Gipsarbeiten, die im Zuge dieser Sanierung ebenfalls nötig werden, gehen an die Schmucki AG, Eschenbach.

Das Budget 2015 sieht für diese unerwarteten Schäden keinen Betrag vor. Um aber Folgeschäden zu verhindern, ist die Sanierung unumgänglich und sofort auszuführen. Die Ausgaben in der Höhe von Fr. 15'530.45 wurden als dringliche Ausgabe im Sinn von Art. 118 Bst. a des Gemeindegesetzes zulasten des Gebäudeunterhalts genehmigt.

Gehrenstrasse, Rüeterswil: Einbau von Betonspuren

Das Bauprojekt «Einbau von Betonspuren» auf dem nördlichen Abschnitt der Gehrenstrasse, Rüeterswil, wurde genehmigt.

Diese Genehmigung tritt erst in Rechtskraft, wenn das Planverfahren ohne Einsprachen abgelaufen ist.

Die Informationen zum Planverfahren finden Sie auf Seite 12 dieser Ausgabe.

Stelle in der Finanzverwaltung zu besetzen

Der Finanzverwalter der Gemeinde Eschenbach, Max Bärlocher, wird am 31. Oktober 2015 nach 43 Dienstjahren in Pension gehen. Der derzeitige Stellvertreter, Walter Mettler, rückt nach und sucht Verstärkung für das Team.

Die neue Mitarbeiterin bzw. der neue Mitarbeiter wird für das heute sehr umfangreiche Zähler- und Abrechnungswesen der Wasserversorgung mit über 2'500 Abonnenten verantwortlich sein. Ausserdem soll das neue Team-Mitglied für die Debitorenbuchhaltung inklusive Mahnwesen zuständig sein und die Finanzabteilung bei anderen täglichen Arbeiten unterstützen. Damit diese Aufgaben optimal ausgeführt werden können, soll die Person über einige Jahre Berufserfahrung mitbringen. Weitere Details zur Stelle auf Seite 14 dieser Ausgabe.



Exklusive Ideen inklusive!

Strassenprojekt und Teilstrassenplan «Korrektion Einlenker Grundwiesstrasse, St. Gallenkappel»

Das Bauprojekt und der Teilstrassenplan «Korrektion Einlenker Grundwiesstrasse, St. Gallenkappel» wurde genehmigt.

Infolge Erschliessung der Parzelle Nr. 390S, insbesondere aufgrund geplanter Besucherparkplätze entlang der Grundwiesstrasse (Gemeindestrasse 2. Klasse), muss die Einmündung den heutigen Anforderungen an die Verkehrssicherheit angepasst werden. Nach Rücksprache mit dem Strassenkreisinspektorat müssen der Einmündungsbereich bei der Grund-

wies- in die Rickenstrasse aufgeweitet und der Ein-/Ausfahrtswinkel angepasst werden.

Die Informationen zur öffentlichen Auflage und zum weiteren Genehmigungsverfahren finden Sie in diesem Heft auf Seite 15.

Neueinwohner-Begrüssung 2015

Jährlich begrüsst der Gemeinderat die Neuzuzüger anlässlich eines informellen Treffens. Beim Brunch am 30. Mai 2015 war es wieder soweit.

Am diesjährigen Neuzuzüger-Brunch nahmen rund 90 Personen teil, die neu

in Eschenbach wohnen. Gemeindepräsident Josef Blöchlinger dankte dafür, Eschenbach als neue Wohngemeinde gewählt zu haben und brachte seine Freude über den Zuwachs zum Ausdruck.

Die Neuzuzüger hatten auch Gelegenheit, den Gemeinderat kennenzulernen und sich bilateral zu unterhalten. Nebst Vertretern der Gemeinde waren auch die Vertreter der beiden Landeskirchen anwesend.



BEAUTY OASE
SYLVIA

WAHRE SCHÖNHEIT KOMMT VON INNEN...
...UND VON IHRER BEAUTY OASE!

Permanent Make up | Verschiedene Gesichtsbearbeitungen | kosmetische Fusspflege
Haarentfernung mit Warmwachs | Produkte der Marken Babor, Deynique und Gewohl
Wir beraten Sie gerne – Reservieren Sie Ihren persönlichen Pflegetermin
unter Telefon 055 | 282 22 64. Wir freuen uns auf Sie.
www.beautyoasesylvia.ch

Kurznachrichten des Gemeinderats

Der Gemeinderat hat an seinen letzten beiden Sitzungen vom 12. und 26. Mai 2015...

...einen Gemeindebeitrag von Fr. 526 an die denkmalpflegerischen Massnahmen an der Kapelle Maria im Schnee, Goldingen, zugesichert.

Die Kantonale Denkmalpflege hat gemäss Beitragsverfügung vom 28. April 2015 von den Gesamtkosten von Fr. 7'884 einen Betrag von Fr. 6'307 als anrechenbare Kosten anerkannt. Mit dem aufgrund der Schutzkategorie festgelegten Beitragssatz von 25% ergibt sich eine Gesamtsubvention von Kanton und Gemeinde von Fr. 1'577. Der Subventionsbeitrag wird in diesem Fall zwischen Kanton, Gemeinde und Konfessionsteil zu je einem Drittel aufgeteilt, was im vorliegenden Fall je einen Betrag von Fr. 526 ergibt.

...einen Gemeindebeitrag von Fr. 560 an die denkmalpflegerischen Massnahmen an der Katholischen Pfarrkirche St. Laurentius und Gallus, St. Gallenkappel, zugesichert.

Die Kantonale Denkmalpflege hat gemäss Beitragsverfügung vom 28. April 2015 von den Gesamtkosten von Fr. 7'000 einen Betrag von Fr. 5'600 als anrechenbare Kosten anerkannt. Mit dem aufgrund der Schutzkategorie festgelegten Beitragssatz von 30% ergibt sich eine Gesamtsubvention von Kanton und Gemeinde von Fr. 1'680. Der Subventionsbeitrag wird in diesem Fall zwischen Kanton, Gemeinde und Konfessionsteil zu je einem Drittel aufgeteilt, was im vorliegenden Fall je einen Betrag von Fr. 560 ergibt.

...das Projekt zur Sanierung des Holzstegs und der kleinen Brücke beim Rietstückweiher, Eschenbach, genehmigt und die Arbeiten vergeben.

Der Voranschlag 2015 sieht einen Betrag von Fr. 150'000 für die Sanierung des Holzstegs und der kleinen Brücke beim Rietstückweiher, Eschenbach, vor. Nach einer Abgebotsrunde hat der Gemeinderat beschlossen, die Arbeiten der Firma Holzbau Oberholzer GmbH, Eschenbach, zu vergeben.

...dem Verein Pro Ermenswil die Veranstaltungsbewilligung für den Räbeliechti-Umzug vom Freitag, 6. November 2015, erteilt.

Die letztjährige Route hat sich bewährt und führt über Schulhaus Ermenswil - Dorfweg - Diemrütistrasse - Tägernastrasse - Rössliweg - Rütistrasse - Fabrikstrasse zum Schulhaus Ermenswil.

WASSERVERSORGUNG

Selbstablesung des Wasserzählers

Schon bald werden Sie wieder aufgefordert, der Gemeindeverwaltung mittels Selbstablesung Ihren Wasserverbrauch zu melden.

Neu können Sie die Ablesung auch über www.eschenbach.ch melden: **Online-Schalter > Zählerstand 3 Wasser - Ergebnisse Ablesung.**

Eine genaue Anleitung finden Sie im Laufe des Monats in Ihrem Briefkasten.

Danke für Ihre wertvolle Mitarbeit!

Wasserversorgung Eschenbach

urs brunner 
Schreinerarbeiten | Küchen | Parkett

Der Schreiner fürs Feine

ub Schreinerei | Steinenbrugg 17 | 8733 Eschenbach | www.ub-schreinerei.ch | info@ub-schreinerei.ch
T 055 244 54 72 | F 055 244 54 73 | M 079 620 66 19

Neuigkeiten aus der Verwaltung

Der Hund muss mal...

Vielleicht haben Sie in den Medien ebenfalls gelesen, dass ein Londoner Bezirk (GB) in Erwägung zieht, von den registrierten Hunden DNA-Proben zu erfassen, um liegen gelassene «Häufchen» einem Hund bzw. Hundehalter zuweisen und ihn somit büssen zu können. Die Beseitigung von Hundekot kostet den Bezirk laut offiziellen Angaben jährlich 2,3 Millionen Pfund.

Glücklicherweise funktioniert die Entsorgung der Hundehäufchen in Eschenbach ganz gut. Aufgrund einiger Reklamationen nutzen wir jedoch die Aktualität der Meldung, um die Pflichten im Zusammenleben mit den Vier-

beinern in Erinnerung zu rufen:

- Hunde sind an der Leine zu führen.
- Hunde dürfen fremdes Eigentum (Acker, Wiesen, Plätze etc.) nicht betreten.
- Der Hundekot ist aufzunehmen und in den entsprechenden Boxen (Robidog-Kasten) zu entsorgen.
- Hunde sind so zu halten, dass Sie Menschen / fremdes Eigentum nicht gefährden oder belästigen.

Besten Dank für das Verständnis!

Personelle Mitteilung

Die neue Vollzeitstelle im Werkdienst (Wasserversorgung) konnte besetzt werden.

Aus den eingegangenen Bewerbungen konnte Markus Steiner, Ricken, als neuen Mitarbeiter und Stellvertreter des Brunnenmeisters verpflichtet werden.

Markus Steiner ist in Rüeterswil aufgewachsen und arbeitet derzeit bei der Firma Oberholzer Sanitär AG, Neuhaus, als Sanitärinstallateur.

Wir freuen uns, Markus Steiner bald in unserem Team begrüßen zu dürfen. Er wird seine Stelle am 17. August 2015 antreten.



Markus Steiner

Oberholzer Sanitär AG
Lenzikon 27
8732 Neuhaus
Tel. 055 282 11 76

25
JAHRE
QUALITÄT

OBERHOLZER
SANITÄR SOLAR

Solarbegeistert ?

Solarenergie leistet und begeistert
Nutzen auch Sie die Wärme der Sonne
und heizen Sie Ihr Warmwasser mit der
Gratis Energie der Sonne .

Wir planen und installieren Ihre Solaranlage für Warmwasser
Heizungsunterstützung oder Photovoltaik
Rufen Sie uns an wir beraten Sie gerne



www.oberholzer-sanitaer.ch • info@oberholzer-sanitaer.ch • Fax 055 282 23 56

News aus der Schule

Projektwoche in der Schuleinheit Dorf/Obergass Eschenbach

In der Schuleinheit Dorf und Obergass der Primarschule Eschenbach stand die diesjährige Projektwoche vom 4.–8. Mai 2015 ganz unter dem Motto «Spiel mit». In zwölf verschiedenen Workshops erlebten die Kinder das Spielen in all seinen Facetten – Schach, Jassen, Kubk, Jonglieren, Fairplay, Ping-Pong und noch vieles mehr standen auf dem Programm.



Das Angebot eines Spielbusses, welcher von jeder Gruppe besucht wurde, rundete das vielseitige Programm ab. Dank den altersdurchmischten Gruppen konnten die Kinder andere Schülerinnen und Schüler besser kennen lernen und Freundschaften schliessen. Mit dem WWF-Sponsoren-Lauf in Jona zu Gunsten der «Wale und Meere» wurde am Freitagnachmittag die erlebnisreiche Woche spielerisch abgerundet.



Projekt «sicherer Schulweg»

Seit einiger Zeit ist die Gemeinde Eschenbach mit verschiedenen Aktivitäten im Rahmen des regionalen Mobilitätsmanagements beschäftigt. Die Schulen ihrerseits haben sich entschieden, in Zusammenarbeit mit dem kantonalen Gesundheitsdepartement und dem Verein «Fussverkehr Schweiz» ein Projekt im Bereich des «sicheren Schulwegs» für Kindergärtner und Unterstufenschüler umzusetzen.

Für die Realisierung des Projekts wurden einige Kindergarten- und Unterstufenklassen aus Bürg, Eschenbach, Goldingen und St. Gallenkappel ausgewählt, welche an den beiden Projekttagen vom 26. resp. 27. Mai ihren täglichen Schulweg absolvierten. Begleitet wurden die Kinder von 5. und 6. Klässlern, welche die «heiklen Passagen aus Kinderaugen» fotografisch festhielten und dokumentierten. Bevor die Kinder auf die Reise geschickt wurden, erfolgte durch Fachleute von «Fussverkehr Schweiz» eine entsprechende Instruktion.

Die Ergebnisse der Schulwegbegehungen werden in einem Bericht festgehalten und im Anschluss daran dem Gemeinderat mit allfälligen Verbesserungsvorschlägen präsentiert. Zu gegebener Zeit erfolgt dann selbstverständlich auch eine Publikation über den Projektverlauf oder allfällige bauliche Massnahmen im «Eschenbach Aktuell».

Selbständige Projektarbeiten der dritten Oberstufe

Dieses Jahr gestalteten unsere Schülerinnen und Schüler der dritten Oberstufe erstmalig eine selbständige Projektarbeit. So erhielten sie die Möglichkeit, ihre im Verlauf der Schulzeit erworbenen Fähigkeiten unter Beweis zu stellen und Verantwortung zu übernehmen.

Einführung Lehrplan 21

Im Rahmen der Lehrplan-21-Einführung werden die Schulen Eschenbach mit der Informations-Veranstaltung am Donnerstag, 25. Juni 2015, starten. Eine Vertretung des Amtes für Volksschule wird dannzumal über die Hintergrün-



HONDA *Kalberer* **Zweirad**

Büel 74 • 8732 Neuhaus

Neu!

Jetzt  E-Bikes & Velos

BIKE INDUSTRIES

Tel. 055 282 38 40 E-mail: kalberer.zweirad@bluewin.ch

de und Bedeutung, über den Aufbau sowie über die Rahmenbedingungen informieren.

Eine erste Weiterbildungstranche ist dann für die Gesamt-Lehrerschaft an zwei ganztägigen Kurstagen während den Sommerferien in Wattwil resp. Heerbrugg vorgesehen.

Verschiedenes

- Die 1. Realklasse von Daniel Riesen hat an einem «Kassensturz-Wettbewerb» teilgenommen. Am 4. Juni 2015 filmte das Schweizer Fernsehen im OZ Breiten die von den Schülerinnen und Schülern getesteten «Raclette-Öfeli» – der Beitrag wird an einer nächsten Kassensturz-Sendung im Sommer ausgestrahlt.
- Im Rahmen eines Austauschprojekts besuchten in der vergangenen Woche zwei Klassen aus der Romandie ihre Alterskolleginnen und -kollegen der ersten Sekundarklassen in Eschenbach.
- Im Zusammenhang mit der Verkehrs-

sicherheit leistet die Schule in enger Zusammenarbeit mit den Polizeiorganen einen gewichtigen Beitrag. Am Montag, 15. Juni 2015, haben die Sechstklässler aus Eschenbach, Goldingen und St. Gallenkappel unter Aufsicht der Verkehrspolizei im Dorf Eschenbach die obligatorische Fahrradprüfung abzulegen.

MUSIKGESELLSCHAFT ST. GALLENKAPPEL

**STÄNDLI
RÜETERSWIL**

| MG ST. GALLENKAPPEL | LOS BUNTOS GÄNG |

12. JUNI 15

RESTAURANT KAPPEL | 20:00 UHR - 22:00 UHR
FINDET BEI JEDER WITTERUNG STATT



Stellenausschreibung

Teilpensum für Schuljahr 2015/16

Auf Beginn des neuen Schuljahres suchen wir für unsere Primarschule in Eschenbach eine engagierte, motivierte und teamorientierte Primarlehrerin für ein Teilpensum in einer 3./4. Doppelklasse.

Zu unterrichten wären insgesamt neun Lektionen, verteilt auf Montagnachmittag, Dienstagvormittag sowie zweiwöchentlich am Freitagvormittag. Ein Englischdiplom zum Unterrichten auf der Primarstufe ist Voraussetzung.

Unsere Schulleiterin, Andrea Zweifel, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte (055 286 43 31).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: Schulen Eschenbach, Andrea Zweifel, Schulhaus Kirchacker, 8733 Eschenbach resp. andrea.zweifel@esgo.ch.

Moderne, helle 2 ½ Zimmer Wohnung 77m2

1200 Fr. inkl. Nebenkosten ab 1. Oktober zu vermieten.

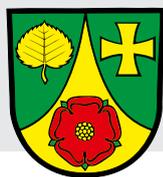
An sonniger Lage mit herrlichem Panorama.



055 284 11 07

info@goldingen.land.ch

Ihr Getränkepartner für Geburtstage, Vereinsanlässe und noch vieles mehr.



Urnenabstimmung vom 14. Juni 2015

Eidgenössische Volksabstimmung

- Bundesbeschluss über die Änderung der Verfassungsbestimmung zur Fortpflanzungsmedizin und Gentechnologie im Humanbereich (Präimplantationsdiagnostik)
- Volksinitiative «Stipendieninitiative»
- Volksinitiative «Millionen-Erbschaften besteuern für unsere AHV (Erbchaftssteuerreform)»
- Änderung des Bundesgesetzes über Radio und Fernsehen (RTVG)

Kantonale Volksabstimmung

- Gesetzesinitiative «Zukunft dank gerechter Vermögenssteuern (Steuergerechtigkeitsinitiative)»

Orte und Öffnungszeiten der Abstimmungslokale

Eschenbach, Schulhaus Dorf:

- Sonntag, 10.00 - 11.30 Uhr
- Bürg, Schulhaus:

- Sonntag, 10.00 - 11.00 Uhr

Ermenswil, Schulhaus:

- Sonntag, 10.00 - 11.00 Uhr

Goldingen, Gemeindehaus:

- Sonntag, 10.00 - 11.00 Uhr

Hintergoldingen, Schulhaus:

- Samstag, 19.00 - 19.45 Uhr

Oberholz, Talstation:

- Sonntag, 10.00 - 10.45 Uhr

St. Gallenkappel, Schulhaus:

- Sonntag, 10.00 - 11.30 Uhr

Walde, Schulhaus:

- Sonntag, 09.45 - 10.30 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

- a) Legen Sie die/den ausgefüllten Stimmzettel in das beigelegte Stimmkuvert oder in ein privates, neutrales Kuvert.

Ohne Kuvert ist die Stimmabgabe **ungültig**.

- b) **Unterschreiben Sie die Erklärung auf dem Stimmausweis.** Mit der Unterschrift bestätigen Sie, dass die Stimmabgabe Ihrem Willen entspricht. **Ohne Unterschrift** ist die Stimmabgabe **ungültig**.

- c) Das **Kuvert mit dem/den Stimmzettel/n** sowie den Stimmausweis mit der unterzeichneten Erklärung legen Sie in

das **Rücksendekouvert** (i.d.R. dasselbe Fensterkuvert, mit dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben).

- d) Das Kuvert an das Stimmregisterbüro kann:

- rechtzeitig für die Postzustellung unfrankiert der Post übergeben,
- bis Urnenschluss in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen oder
- an der Urne abgegeben werden.

Vorzeitige Stimmabgabe

Am **Donnerstag** vor dem Abstimmungssonntag kann auf der Gemeinderatskanzlei während der ordentlichen Bürozeit vorzeitig persönlich abgestimmt werden.

Stimmberechtigung

Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürger sind stimmberechtigt, wenn sie in der Gemeinde wohnen und von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind. Die Stimmberechtigung beginnt ab zurückgelegtem 18. Altersjahr.

Für Neuzugezogene beginnt die Stimmberechtigung in der Gemeinde:

- a) **bei eidgenössischen Volksabstimmungen:** wenn der Heimatschein mindestens 5 Tage vor der Abstimmung der Einwohnerkontrolle abgegeben wurde.
- b) **bei übrigen Abstimmungen und Wahlen:** sobald der Heimatschein dem Einwohneramt abgegeben wurde.

Fehlende Stimmausweise

Fehlende Stimmausweise können bis **Donnerstag, 11. Juni 2015, 17.00 Uhr**, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

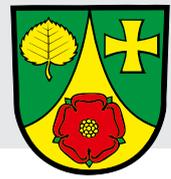
Beschwerden

Beschwerden sind innert drei Tagen nach Bekanntwerden des Beschwerdegrundes, spätestens jedoch am dritten Tag nach der amtlichen Bekanntmachung der Ergebnisse, schriftlich und begründet dem Regierungsrat einzureichen.

Gemeinderatskanzlei

Junge Stimmbürger aufgepasst:
www.easyvote.ch





Todesmeldungen

Foto: Roman Gubler

- **Dähler, Josef** Anton, St. Gallenkappel, geboren am 13. November 1916, gestorben am 25. Mai 2015
- **Hess-Meili, Agnes**, Schmerikon, geboren am 3. Januar 1919, gestorben am 29. Mai 2015
- **Morger, Josef**, Neuhaus, geboren am 26. Juli 1935, gestorben am 3. Juni 2015

Gemeindebibliothek Eschenbach



Rapperswilerstr. 12
8733 Eschenbach
055 286 26 93
bibliothek@eschenbach.ch

Die Sommer-
ferien stehen vor
der Tür!

Haben Sie schon
die geeignete
Ferienlektüre?

Schauen Sie bei
uns rein und de-
cken Sie sich ein!

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



Die Raiffeisen-Kreditkarte,
auch bei kleineren Einkäufen.

Raiffeisenbank am Ricken
Eschenbach | St. Gallenkappel | Emetschwil | Schmerikon
Telefon 055 286 24 00 | www.raiffeisen.ch/am-ricken

Raiffeisenbank Goldingen-Wald
Hauptsitz in Goldingen | Geschäftsstelle in Wald ZH
Telefon 055 284 63 53 | www.raiffeisen.ch/goldingen-wald

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei



Gemeinde Eschenbach SG

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Auflage



Der Gemeinderat Eschenbach hat am 12. Mai 2015 in Anwendung von Art. 39 ff. des Strassengesetzes (sGS 732.1) genehmigt:

Strassenprojekt Einbau von Betonspuren Gehrenstrasse, Gemein- destrasse 3. Klasse Nr. 3.3.018

Betroffene Grundstücke Nr. 302S, 305S, 309S

Klassierung/Bezeichnung

Mit dem Einbau von Betonspuren ändert sich an der Klassierung der Strasse nichts. Die Gehrenstrasse bleibt als Gemeindestrasse 3. Klasse (Nr. 3.3.018) eingeteilt. Auf das Kostenverlegungsverfahren kann verzichtet werden, da sich die Bauherrschaft bzw. der Gesuchsteller vertraglich zur Kostentragung verpflichtet hat.

Öffentliche Auflage

Das Strassenprojekt Einbau von Betonspuren, liegt während dreissig Tagen, d.h. vom 15. Juni bis 14. Juli 2015, bei der Gemeindeverwaltung (Büro 15, Rickenstrasse 12) zur öffentlichen Einsicht auf.

Rechtsmittel

Gegen das Strassenprojekt kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich sowie mit Begründung und Antrag Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

8733 Eschenbach, 12. Juni 2015

Der Gemeinderat



ABFALL & ENTSORGUNG

Grüngut

- Mo. 22.06., Eschenbach
- Fr. 26.06., Goldingen & St. Gallenkappel

Bitte Bündelgrösse gemäss Merkblatt

Papier

- Sa. 27.06., Eschenbach

Jungwacht, 079 652 34 28, ab 8 Uhr

Kehrichtsäcke erst am Abfuhrtag hinausstellen

Die Umweltkommission bittet darum, die Kehrichtsäcke, wann immer möglich, nicht schon am Vorabend bereitzustellen, damit diese nicht von Tieren aufgerissen werden. Danke!



ZU VERKAUFEN

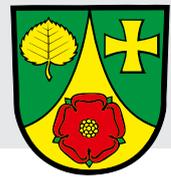
Preisvernünftige 4.5- bis 6.0-Zi.
Eigentumswohnungen in
8735 St. Gallenkappel



BERATUNG / VERKAUF
vierwände immobilien gmbh
t: 055-210 88 22
www.vierwaende.ch



www.felsrain.ch



Rechtsgültigkeit von referendumspflichtigen Erlassen



(Art. 28 f. RIG, sGS 125.1, Art. 13 ff. Gemeindeordnung)

Nachdem innert der Referendumsfristen keine Urnenabstimmung verlangt worden ist, haben folgende vom Gemeinderat Eschenbach erlassenen Teilzonenpläne mit der Genehmigung durch das kantonale Baudepartement vom 26. Mai 2015 Rechtsgültigkeit erlangt:

- ▶ **Teilzonenplan Zonenplanänderung Rössliwiesstrasse, St. Gallenkappel**
Beschluss Gemeinderat vom 11. November 2014
Referendumsfrist vom 23. März 2015 bis 1. Mai 2015
- ▶ **Teilzonenplan Zonenplanänderung Parz. Nr. 1066, 1069 und 1077, St. Gallenkappel**
Beschluss Gemeinderat vom 20. Januar 2015
Referendumsfrist vom 23. März 2015 bis 1. Mai 2015

8733 Eschenbach, 12. Juni 2015

Der Gemeinderat

Grümpi 2015

Beizen- und Dorfturnier
Freitagabend 19. Juni 2015
ab ca. 17:00 Uhr / mit DJ

G & F Jun-Turnier
Samstag 20. Juni 2015
ab ca. 11:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr

Schülerturnier
Sonntag 21. Juni 2015
ab ca. 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Anmeldungen unter www.fc-eschenbach.ch
Anmeldeschluss: 13. Mai 2015

RAIFFEISEN Raiffeisenbank am Ticken

Männerchor Bürg-Neuhaus
lädt ein zu:

OpenAir - Konzert
CON BRIO MEETS COUNTRY
Sonntag, 28. Juni 2015
18.00 Uhr
Bauernhof Schwärzi, Bürg - Neuhaus
(das Konzert findet bei jedem Wetter statt)

Dirigent:
Konzertmeisterin:
Spezial Guest: **George Hug & Band**

1 ½ h vor Konzertbeginn
Grill und Festwirtschaft

Halfestelle Schwärzi direkt beim Festplatz.
Anschluss bis 23.22Uhr!



Die dynamische, vielseitige Gemeinde Eschenbach im Südwesten des Kantons St. Gallen mit rund 9000 Einwohnern sucht infolge Pensionierung des Finanzverwalters auf den 1. Oktober 2015 oder nach Vereinbarung eine/n

Mitarbeiter/in Finanzverwaltung (100%)

Ihr Aufgabenbereich umfasst:

- Debitorenbuchhaltung inkl. Mahn- und Inkassowesen
- Fakturierung der Wasser- und Abwassergebühren
- Abonentendienst und Zählerbewirtschaftung
- Unterstützung der Finanzverwaltung bei täglichen Arbeiten
- Mitwirkung beim IKS (Internes Kontrollsystem)

Wir erwarten

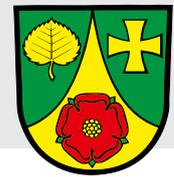
- abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung im Rechnungswesen, idealerweise im Bereich Finanzverwaltung einer Gemeinde
- vorzugsweise Kenntnisse der im Einsatz stehenden Programme VRSG und Werkeprogramm WEG
- eine zuverlässige, initiative, flexible und aufgestellte Person

Wir bieten

- abwechslungsreiche, selbständige und interessante Arbeitsbereiche
- moderne Infrastruktur
- ein gut organisiertes und eingespieltes Arbeitsteam
- attraktive und fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen
- die Möglichkeit zur persönlichen und beruflichen Weiterentwicklung mit Perspektive für die Stellvertretung oder Leitung Finanzen

Weitere Informationen erhalten Sie von Walter Mettler, Finanzverwalter-Stellvertreter, Tel. 055 286 15 23.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre vollständige Bewerbung bis 18. Juni 2015 entweder per E-Mail an josef.bloechlinger@eschenbach.ch oder per Post an Gemeinde Eschenbach, Gemeindepräsident Josef Blöchlinger, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach.



Öffentliche Auflage

Der Gemeinderat Eschenbach hat am 26. Mai 2015 in Anwendung von Art. 39 ff. des Strassengesetzes (sGS 732.1) genehmigt:

Strassenprojekt und Teilstrassenplan Korrektion Einlenker Grundwiesstrasse, St. Gallenkappel, Gemeindestrasse 2. Klasse, Nr. 2.3.010 Betroffene Grundstücke Nr. 390S, 98S

Klassierung/Bezeichnung

Mit der Korrektion des Einlenkers in die Grundwiesstrasse ändert sich an der Klassierung der Strasse nichts. Die Grundwiesstrasse bleibt als Gemeindestrasse 2. Klasse (Nr. 2.3.010) eingeteilt.

Auf das Kostenverlegungsverfahren kann verzichtet werden, da sich die Bauherrschaft bzw. der Gesuchsteller vertraglich zur Kostentragung verpflichtet hat.

Öffentliche Auflage

Das Strassenprojekt und der Teilstrassenplan Korrektion Einlenker Grundwiesstrasse liegt während dreissig Tagen, d.h. vom **15. Juni bis 14. Juli 2015**, bei der Gemeindeverwaltung (Büro 15, Rickenstrasse 12) zur öffentlichen Einsicht auf.

Rechtsmittel

Gegen das Strassenprojekt und den Teilstrassenplan kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich sowie mit Begründung und Antrag Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

8733 Eschenbach, 12. Juni 2015

Der Gemeinderat

**Garten
Holenstein**

Konzept
Bau
Bepflanzung
Pflege

Das Beste für Ihren Garten

Garten Holenstein AG Dionysstrasse 37 8645 Rapperswil-Jona
info@gartenholenstein.ch 055 224 24 70 www.gartenholenstein.ch



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

2-Zimmer- Alterswohnung im 2. Obergeschoss zu vermieten

Per sofort oder nach Vereinbarung wird an der Rapperswilerstrasse 15 (Nähe Zentrum, Busstation, usw.) eine 2-Zimmerwohnung frei.

Die Wohnung ist geräumig, heimelig und trotz zentraler Lage sehr ruhig und verfügt über einen Balkon. Sie ist zeitgemäss ausgebaut und mit Lift erschlossen.

Der Bruttomietpreis inkl. Nebenkosten liegt bei Fr. 1'344.00.

Bei Voraussetzung grosszügige Zusatzverbilligungen nach WEG.

Die Bewerbung ist zu richten an Gemeindeverwaltung Eschenbach, Abteilung Liegenschaften + Strassen, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach.

Weitere Auskünfte und Terminvereinbarungen für Besichtigungen erteilt Ihnen gerne die Abteilung Liegenschaften + Strassen, Telefon 055 286 15 45.

Gemeindeverwaltung Eschenbach
Liegenschaften + Strassen



**Ab 4.Juli 2015 vermieten wir eine
4 ½ Zimmer Wohnung mit Galerie**
Für nähere Informationen wenden Sie sich an
Familie Bächtiger 055 282 11 06

TEPPICH CV-BELÄGE

DER BODEN ZUM WOHNFÜHLEN

Die Bodenfachleute mit Ideen

PARKETT KORK

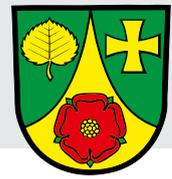
möbelruegg

Rapperswilerstrasse 2 8733 Eschenbach
055 282 11 51 moebel.rueegg@bluewin.ch

die
boden
fachleute



eschenbach *aktuell*



Öffentliche Auflage

Der Gemeinderat hat am 12. Mai 2015 auf Gesuch der Schmucki Kies + Tiefbau AG, Ermenswil, gestützt auf Art. 28quater ff. sowie Art. 80 ff. des kantonalen Baugesetzes (kurz: BauG; sGS 731.1), Art. 15 Abs. 2 und 4 der eidgenössischen Verordnung über die Umweltverträglichkeitsprüfung (SR 814.011) sowie Art. 10 und 13 des eidgenössischen Waldgesetzes (SR 921.0) zur öffentlichen Auflage beschlossen:

- ▶ **Abbauplan Kiesabbau Sonnenfeld Südwest, Ermenswil, Erweiterung Etappe 3**
- ▶ **Waldfeststellung**
- ▶ **Umweltverträglichkeitsbericht**

Der Abbauplan gilt im Sinn von Art. 28quinquies BauG gleichzeitig als Baubewilligung.

Das Kantonsforstamt St. Gallen hat am 7. November 2014 in Anwendung von Art. 10 und 13 des eidg. Waldgesetzes die Waldgrenzen im Bereich des Abbauperimeters erlassen (Waldfeststellung).

Der Abbauplan, welcher zugleich Gegenstand des Baubewilligungsverfahrens bildet, mit der Waldfeststellung sowie der Umweltverträglichkeitsbericht liegen mit den dazugehörigen Unterlagen während dreissig Tagen, d.h. **ab Dienstag, 16. Juni 2015, bis Mittwoch, 15. Juli 2015**, Bauamt, Rickenstrasse 12, Büro 14, Eschenbach, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Rechtsmittel

Einsprachen gegen den Abbauplan und den Umweltverträglichkeitsbericht sind innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach, 8733 Eschenbach, einzureichen.

Einsprachen gegen die Waldfeststellung sind innert der Auflagefrist beim Kantonsforstamt St. Gallen, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen, einzureichen.

Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dardat (Art. 29bis BauG und Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, kurz: VRP; sGS 951.1). Die Einsprache ist schriftlich einzureichen und hat einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung zu enthalten (Art. 48 Abs. 1 VRP). Zudem ist anzugeben, gegen welchen Gegenstand sich die Einsprache richtet.

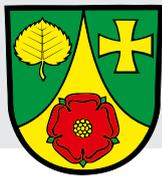
8733 Eschenbach, 27. Mai 2015

Der Gemeinderat

IMMOBILIEN –
UNSERE FREUDE –
IHR ERFOLG

VERKAUF | BEWERTUNG | VERWALTUNGEN
Telefon 055 212 37 37 | www.rieben-partner.ch

IMMOBILIEN AG
RIEBEN PARTNER
RAPPERSWIL-JONA ESCHENBACH



Gemeinde Eschenbach SG

Amtliche Bekanntmachungen

Politische Gemeinden im Zweckverband Pflegezentrum Linthgebiet

(Benken, Eschenbach, Gommiswald, Kaltbrunn, Rapperswil-Jona, Schmerikon und Uznach)



Nach den vorbereitenden Schritten zur Teilrevision der Vereinbarung Zweckverband Linthgebiet und deren Genehmigung durch alle Zweckverbandsgemeinden erfolgt das fakultative Referendumsverfahren nach Art 23 und Art 73 Gemeindegesetz.

Fakultatives Referendumsverfahren

Gegenstand

Teilrevision der Vereinbarung Zweckverband Pflegezentrum Linthgebiet

Referendumsfrist (40 bzw. 30 Tage)

| | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Gemeinde Benken | vom 15. Juni 2015 bis 24. Juli 2015 |
| Gemeinde Eschenbach | vom 15. Juni 2015 bis 24. Juli 2015 |
| Gemeinde Gommiswald | vom 15. Juni 2015 bis 24. Juli 2015 |
| Gemeinde Kaltbrunn | vom 15. Juni 2015 bis 24. Juli 2015 |
| Stadt Rapperswil-Jona | vom 15. Juni 2015 bis 24. Juli 2015 |
| Gemeinde Schmerikon | vom 15. Juni 2015 bis 24. Juli 2015 |
| Gemeinde Uznach (30 Tage) | vom 15. Juni 2015 bis 24. Juli 2015 |

Öffentliche Auflage

Stadt / Gemeinde

Gemeindeverwaltung Benken
 Gemeindeverwaltung Eschenbach
 Gemeindeverwaltung Gommiswald
 Gemeindeverwaltung Kaltbrunn
 Stadtverwaltung Rapperswil-Jona
 Gemeindeverwaltung Schmerikon
 Gemeindeverwaltung Uznach

Auflageort

Zentrumplatz 2, 8717 Benken, Büro 5
 Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach, Gemeinderatskanzlei
 Rietwiesstrasse 2, 8737 Gommiswald, Büro 1
 Dorfstrasse 5 17, 87 22 Kaltbrunn, Gemeindekanzlei
 St. Gallerstrasse 40, 8645 Jona, Stadtkanzlei, Büro 305
 Hauptstrasse 16, 8716 Schmerikon, 3. Obergeschoss
 Rathaus, Städtchen 10, 8730 Uznach, 4. Stock, Büro 15

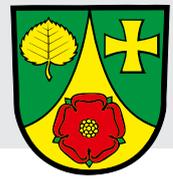
Quorum für das Zustandekommen eines Referendumsbegehrens

| | |
|---------------------------------|----------------------------|
| Gemeindeverwaltung Benken | 300 gültige Unterschriften |
| Gemeindeverwaltung Eschenbach | 293 gültige Unterschriften |
| Gemeindeverwaltung Gommiswald | 343 gültige Unterschriften |
| Gemeindeverwaltung Kaltbrunn | 285 gültige Unterschriften |
| Stadtverwaltung Rapperswil-Jona | 500 gültige Unterschriften |
| Gemeindeverwaltung Schmerikon | 216 gültige Unterschriften |
| Gemeindeverwaltung Uznach | 400 gültige Unterschriften |

Allfällige Referendumsbegehren sind vor Ablauf der Referendumsfrist dem jeweiligen Stadt- bzw. Gemeinderat der zuständigen Verbandsgemeinde einzureichen.

Uznach, 10. Juni 2015

Im Auftrag der Stadt/Gemeinderäte
 aller Verbandsgemeinden:
 Verwaltungsrat des Zweckverbandes
 Pflegezentrum Linthgebiet



Öffentliche Auflage

Der Gemeinderat hat am 14. April 2015 gestützt auf Art. 29 ff. des kantonalen Baugesetzes (kurz: BauG; sGS 731.1) zur öffentlichen Auflage beschlossen:

Änderung des Überbauungsplans Bless-Twirren I mit besonderen Vorschriften

Von den Änderungen des Überbauungsplans Bless-Twirren I sowie den besonderen Vorschriften direkt betroffen ist ein Teil des Grundstücks Nr. 155E.

Der Überbauungsplan Bless-Twirren I vom 30. September 2013 betrifft die Grundstücke Nrn. 154E, 155E, 156E, 2033E, 2547E, 2548E, 2558E, 2559E, 2560E, 2561E, 2562E, 2563E, 2564E, 2565E, 2566E, 2567E, 2568E, 2575E, 2576E, 2587E, 2588E und 2589E.

Öffentliche Auflage

Die Änderung des Überbauungsplans Bless-Twirren I mit besonderen Vorschriften liegt während dreissig Tagen, d.h. vom **16. Juni 2015 bis 15. Juli 2015**, beim Bauamt, Rickenstrasse 12, Büro 14, Eschenbach, zur öffentlichen Einsicht auf.

Rechtsmittel

Gegen die Änderung des Überbauungsplans Bless-Twirren I mit besonderen Vorschriften kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat, 8733 Eschenbach, Einsprache erhoben werden.

Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 29bis BauG und Art. 45 Abs. 1 VRP). Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung und einen Antrag zu enthalten.

8733 Eschenbach, 29. Mai 2015

Der Gemeinderat

 **Elektro Egli**
ELEKTRIK · TELEMATIK



Effizienteste Geräte
von Karl Egli AG

- Eschenbach
- 055 286 20 80
- www.egli.ch
- info@egli.ch

Gesucht: Elektroinstallateur mit EFZ



Symbole kennen heisst: Gefahren vermeiden!

Die sind meist auf der Rückseite eines chemischen Produktes angebracht: die Gefahrensymbole, die Ihnen Auskunft über die möglichen Risiken im Umgang mit dem Produkt geben. Deshalb gilt: stets vor dem Kauf das Symbol beachten. **Jetzt, da die Schweiz sich den internationalen weltweit verwendeten Kennzeichen anpasst, sollte man sich die 9 neuen Symbole genauer ansehen und gleich auch einprägen:**



Ätzend



Brandfördernd



Explosiv



Gas unter Druck



Gesundheitsschädigend



Gewässergefährdend



Hochentzündlich



Hochgiftig



Vorsicht gefährlich

Alle wichtigen Informationen finden Sie auch im Faltblatt «Neue Symbole für alltägliche Gefahren». Mehr Informationen finden Sie unter www.cheminfo.ch.

IHR ZÜGEL - TEAM

CH & EURO Umzüge, Transporte
Möbellift Möbellager Entsorgungen Packmaterial

Paul Müller, Laupen
Bergstr. 3

8735 St. Gallenkappel

Tel. Nr. 055 246 33 05, Mobil 079 419 49 43

web: pm-moebellager.ch, mail: pm-umzuege@gmx.ch



Freizeittrampoline

Fitnessstrampoline, Gartenstrampoline, Minitrampoline, Trampoline

Fitness-, Garten- und Minitrampoline sind beliebte Freizeitgeräte. Ihre Gefährlichkeit hängt davon ab, wie sie benutzt werden. Die meisten Unfälle erleiden Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 4 und 15 Jahren. Unfallursachen sind gefährliche Sprünge wie z. B. Saltos und unkoordinierte Stürze durch Überanstrengung, Zusammenstösse mit anderen Personen, Kontakt mit Trampolinfedern oder dem -rahmen sowie das Hinunterspringen statt Absteigen. Gefährdet sind vor allem Hals, Arme, Beine, Kopf und Gesicht. Ein Gartentrampolin muss richtig aufgestellt (2 Meter Abstand zu Hindernissen), gewartet und unterhalten werden.

Wichtig: Für neu gekaufte Trampoline ist das Fangnetz seit 2015 vorgeschrieben.

Tipps

- Benützen Sie ein Trampolin mit einem Fangnetz.
- Stellen Sie sicher, dass sich nur eine Person auf dem Trampolin befindet.
- Beaufsichtigen Sie Kinder beim Springen.
- Springen Sie nicht vom Trampolin auf den Boden und vermeiden Sie risikoreiche Sprünge wie Saltos, etc.
- Springen Sie barfuss oder in Gymnastik- und leichten Turnschuhen mit dünnen Sohlen.
- Stellen Sie Regeln auf und legen Sie regelmässig Pausen ein.
- Kontrollieren Sie das Trampolin regelmässig und ersetzen Sie abgenutzte, überbeanspruchte oder fehlende Teile.

Die Broschüre Trampolinspringen Sicher springen, sicher landen oder Publikationen zu anderen Themen können Sie kostenlos beziehen oder als PDF herunterladen: www.bfu.ch.

Bewilligte Bauvorhaben

Die Baukommission bewilligte vom 7. Mai bis 2. Juni 2015 folgende Bauvorhaben:

- Walo Bertschinger St. Gallen AG, Sandrainstrasse 8, 9010 St. Gallen: Erweiterung Werkhof/Lagerhalle, Rietstuck, Eschenbach
- Brändlicar.ch, Rütistrasse 35, 8733 Eschenbach: Umnutzung Gewerbegebäude, Rütistrasse 35, Eschenbach
- Bystedt Bertil und Bucher Susanne, Fätzikonerstrasse 12, 8733 Eschenbach: Um-/Ausbau Wohnhaus, Fätzikonerstrasse 12, Eschenbach
- Bachofen Anton, Rüeggenschlee 6, 8733 Eschenbach: Thermische Solaranlage, Rüeggenschlee 6, Eschenbach
- Blöchlinger Stefan, Laupenstrasse 8, 8638 Goldingen: Photovoltaikanlage, Laupenstrasse, Goldingen
- Garage W. Forster AG, Wäldlistrasse 2, 8732 Neuhaus: Anpassung und Erweiterung der teilweise beleuchteten Reklameeinrichtungen, Wäldlistrasse 2, Neuhaus
- Immolife AG, Wädenswilerstrasse 13, 8712 Stäfa: Tiefenbohrung/Erdwärmesonde, Rickenstrasse 10, Neuhaus
- Rüegg Ralph und Sandra, Bürgstrasse 6, 8732 Neuhaus: Sitzplatzüberdachung, Bürgstrasse, Neuhaus
- Trautheim AG, Rickenstrasse 55, 8735 St. Gallenkappel: Tiefenbohrung/Erdwärmesonden, Rickenstrasse 53, St. Gallenkappel
- Grob Bauunternehmung, Lütschbach 28, 8733 Eschenbach: Tiefenbohrung/Erdwärmesonden, Chastelstrasse 8, Neuhaus
- Kaiser Magnus, Dorfstrasse 2, 8638 Goldingen: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Dorfstrasse 2, Goldingen



**Silvia Tobler
Malergeschäft**

**prompt
zuverlässig
kreativ**

076 547 21 68
055 284 19 75
www.maler.ch
maler@maler.ch

Malergeschäft Tobler GmbH
 Rickenstrasse 19
 8725 Gebertingen

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!
 Ihre Silvia Tobler



JUGENDtreff
ST. GALLENKAPPEL

Schnupperabende im Jugi für 6. Klässler

Hallo 6. Klässler! Interessiert was im Jugi läuft? Am 13. und 27. Juni gibt es für euch die Gelegenheit den Jugendtreff zu besuchen.

Auf Wunsch fahren wir euch auch nach Hause!

Mehr Informationen findest du unter www.jugi-stgallenkappel.ch oder auf Facebook [jugendtreff st.gallenkappel](#) 

Der Jugi bietet dir:

- "Profi-Tөггelichaschte"
- Playstation 3
- Power-Stereoanlage
- Dart
- Fussball, Volleyball (draussen)
- Bar mit Getränken & Snacks
- zusammen sein mit Freunden



Ständli
Hintergoldingen

Freitag, 26. Juni 2015, 20 Uhr
Bäsebeiz (Altes Magazin)
in Hintergoldingen

Der Musikverein Goldingen präsentiert Ihnen einen bunten Strauss an Märschen, Polkas und moderner Unterhaltungsmusik

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Für Ihr leibliches Wohl sorgt eine Festwirtschaft und eine Bar.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Im neuen Oktagon



Mietwohnung / Bergstrasse 7, St.Gallenkappel
2,5 Zimmer / BGF 95 m² / CHF 1'365.- plus NK
Mail: landhaus-bau@bluewin.ch

Hinweise zu Alpgottesdiensten jeweils in der Agenda!



Seelsorgeeinheit Oberer Seebezirk

Fuss- und Carwallfahrt nach Einsiedeln für die ganze Seelsorgeeinheit Samstag/Sonntag, 20./21. Juni 2015

Zum 25. Mal findet heuer die Fusswallfahrt von Walde über den Etzel nach Einsiedeln statt. Wir freuen uns, dass gerade an diesem Jubiläum die Wallfahrt **jetzt neu zum ersten Mal Gemeinschaftsanlass und Pilgererlebnis der ganzen Seelsorgeeinheit «Oberer Seebezirk»** wird.

Zu Fuss durch die Nacht, oder früh morgens mit dem Car, wir wollen uns gemeinsam auf den Weg zum Kloster Einsiedeln machen unter dem Motto «Auf deinem Parcours» um dann am Ziel um 08.15 morgens gemeinsam Eucharistie zu feiern.

Fusswallfahrt Samstag, 20. Juni

21.00 Besammlung der Teilnehmenden aus Goldingen und Walde beim Schulhaus Walde – Abmarsch
 22.00 Besammlung der Teilnehmenden aus St. Gallenkappel bei der Pfarrkirche St. Gallenkappel
 22.30 Eintreffen der Teilnehmenden aus Goldingen, Walde, St. Gallenkappel und Eschenbach in Neuhaus (Jakobs-kapelle)

Nach kurzer Wallfahrtsandacht mit Reisesegen in der Jakobskapelle und anschliessendem Antischlummertrunk führt uns dann der Jakobsweg über Eschenbach, Rapperswil, Pfäffikon, Etzel nach Einsiedeln.

23.35 Für Eschenbacher, die unbedingt direkt von Eschenbach aus starten wollen gibt es um 23.35 Uhr auf dem Kirchplatz einen kurzen Impuls zur Wallfahrt. Danach geht es zum Dorftreff, wo die anderen FusswallfahrerInnen von Neuhaus kommand um ca. **23.50 Uhr** eintreffen werden, um sie von dort abzuholen. Der Wallfahrtsweg führt uns dann gemeinsam über Rapperswil, Pfäffikon und den Etzel nach Einsiedeln.

Sonntag, 21. Juni
 06.30 ungefähre Ankunft in Einsiedeln; Umziehmöglichkeit und Frühstück im Hotel «Rot Hut»

08.15 Eucharistiefeier unter dem Motto «Auf deinem Parcours» in der Unterkirche
 09.40 Rückfahrt nach Eschenbach, St. Gallenkappel und Walde

Kosten: Fr. 20.00, inkl. Rückfahrt

Carwallfahrt mit Ochsner Reisen Sonntag, 21. Juni

Wir wollen alle herzlich zur Wallfahrt einladen. Hintergoldinger dürfen sich gerne auch anmelden. Sie werden dann rechtzeitig mit PW nach Neuhaus gebracht.

| | |
|--------------------------|--------|
| Walde Kirche | 06.25h |
| Rüeterswil Käserei | 06.30h |
| St. Gallenkappel Kirche | 06.35h |
| Neuhaus Ochsen | 06.40h |
| Goldingen Kirche | 06.50h |
| Eschenbach Kirche | 07.05h |
| Ermenswil vis-à-vis Post | 07.15h |

Erste Rückfahrt mit den Fusswallfahrern um 09.40 Uhr

Mittagessen im Restaurant auf eigene Kosten um 11.45 Uhr

Kreuzwegandacht mit Gebet um 14.00 Uhr

Zweite Rückfahrt nach Kreuzwegandacht um 15.30 Uhr

Kosten Car Hin- und Rückfahrt Fr. 20.00 (werden im Car eingezogen)

Anmeldung und Infos bis Freitag, 12. Juni 2015:

Renate Giger, Oberricken 320, 8727 Walde
renategiger@bluewin.ch /
 Tel. 055 284 23 85

Roman Zajaczek, Rickenstrasse 37, 8735 St. Gallenkappel
romanzajaczek@gmail.com /
 Tel. 055 284 63 83

Da die Wallfahrt nach Einsiedeln für alle Pfarreien der Seelsorgeeinheit bestimmt ist, gibt es keine Einzelwallfahrten mehr!



Evangelisches Generationenhaus Eschenbach



Neue Öffnungszeiten mit Selbstbedienung

| | | |
|------------|-------------|-----------------|
| Dienstag | 09 – 11 Uhr | bedient |
| Mittwoch | 09 – 11 Uhr | Selbstbedienung |
| | 14 – 17 Uhr | Selbstbedienung |
| Donnerstag | 09 – 11 Uhr | Selbstbedienung |
| Freitag | 09 – 11 Uhr | Selbstbedienung |
| | 14 – 17 Uhr | bedient |

13. Juni bis 3. Juli 2015

| Datum | Zeit | Anlass | Lokalität | Organisator |
|------------|-----------------------|--|--|--|
| 12.06. | 20.00 | Ständli Rüeterswil | Rest. Kapelle, Rüeterswil | Musikgesellschaft St. Gallenkappel und Kapelle zur Marlies |
| 13.06. | 09.30 | E-Bike Tour durch Goldingertal | Start im Atzmännig, Brustenegg | Verein Goldingertal Eschenbach |
| 13.06. | 10.00 | Tag der offenen Stalltür/ Sommerfest | Bauernhofspielgruppe Gibelchnöpf, Goldingen | Bauernhofspielgruppe Gibelchnöpf |
| 17.06. | 14.00 | Besuch auf dem Beerenhof (Treffpunkt 13.45 Uhr) | Dorttreff, Eschenbach | Interkultureller Frauentreff |
| 18.06. | 18.30 | 2. Obligatorisches Programm 300 | Schiessanlage Cholloch | SV Walde-St. Gallenkappel |
| 18.06. | 20.00 | Spielabend | Restaurant Sonne, Hintergoldingen | FMG Goldingen |
| 19.-21.06. | | Grümpi 2015 | Fussballplatz Eschenwies | FC Eschenbach |
| 20.-21.06. | | Fuss- und Carwallfahrt nach Einsiedeln | Schulhaus Walde, Neuhaus, Eschenbach, Goldingen | Seelsorgeeinheit Oberer Seebezirk |
| 22.06. | | Grüngut-Abfuhr | Eschenbach | |
| 24.06. | 12.15 | Generationenzmittag | Evang. Generationenhaus Eschenbach | Evang. Kirchgemeinde Uznach und Umgebung |
| 24.06. | 20.00 | Ständli beim Berg (Oktagon) der Chappler Musig | Bergstrasse / Überbauung Oktagon | Musikgesellschaft St. Gallenkappel |
| 26.06. | | Grüngut-Abfuhr | Goldingen & St. Gallenkappel | |
| 26.06. | Verschiebe- datum! | Ständli beim Berg (Oktagon) der Chappler Musig | Bergstrasse / Überbauung Oktagon | Musikgesellschaft St. Gallenkappel |
| 27.06. | | Papiersammlung | Eschenbach | Jungwacht (079 652 34 28) |
| 27.06. | 09.00 | Floh- und Antikmarkt Walde | Schulhausareal und Schule Walde | Fam. A.+B. Vonchristen |
| 28.06. | 11.00 | Alpgottesdienst | Schindelberg, Eschenbach | Seelsorgeeinheit Oberer See- bezirk |
| 28.06. | 16.30 | Open-Air Konzert con brio mit George Hug | Bauernhof Schwärzi, Neuhaus | Männerchor Bürg-Neuhaus |
| 29.06. | 20.00 | Monatsübung | Talstation Atzmännig | Samariterverein Eschenbach und Umgebung |
| 30.06. | 14.30 | MUKI-Treffen | Mehrzweckraum, Schule Goldingen | MUKI-Frauen |
| 03.07. | 12.00 | Senioren-Mittagstisch | Altersheim Berg, T 055 284 69 69 | Pro Senectute St. Gallenkappel, Rüeterswil, Walde |
| 03.07. | 19.30 | Firobig-Musig | Rest. Krone, St. Gallenkappel | Musikgesellschaft St. Gallenkappel |
| 03.-05.07. | | 59. Jagdschiessen Goldingen | Töbeli, Goldingen | Jagdgesellschaft Goldingen |

Weitere Infos zu den Veranstaltungen unter www.eschenbach.ch



HAUSTECHNIKSERVICE M. OBERHOLZER GMBH

Markus Oberholzer

Bauwilerweg 3
8735 St. Gallenkappel

Telefon 079 953 10 65
info@haustechnik-oberholzer.ch
www.haustechnik-oberholzer.ch

Jeder Tropfen zählt, Wasser ist kostbar!